

PŘÍLOHA II

BG	ПРЕДЯВЯВАНЕ НА ВЗЕМАНИЯ
ES	PRESENTACIÓN DE CRÉDITOS
CS	PŘIHLÁŠKA POHLEDÁVKY
DA	ANMELDELSE AF FORDRINGER
DE	FORDERUNGSANMELDUNG
ET	NÕUETE ESITAMINE
EL	ΑΝΑΓΓΕΛΙΑ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ
EN	LODGEMENT OF CLAIMS
FR	PRODUCTION DE CRÉANCES
GA	TAISCEADH ÉILEAMH
HR	PRIJAVA TRAŽBINA
IT	INSINUAZIONE DI CREDITI
LV	PRASĪJUMU IESNIEGŠANA
LT	REIKALAVIMŲ PATEIKIMAS
HU	KÖVETELÉSEK ELÓTERJESZTÉSE
MT	TRESSIQ TA' PRETENSJONIJIET
NL	INDIENING VAN SCHULDVORDERINGEN
PL	ZGŁOSZENIE WIERZYTELNOŚCI
PT	RECLAMAÇÃO DE CRÉDITOS
RO	DEPUNEREA CERERILOR DE ADMITERE A CREAŢELOR
SK	PŘIHLÁŠKA POHLEDÁVOK
SL	PRIJAVA TERJATEV
FI	SAATAVIEN ILMOITTAMINEN
SV	ANMÄLAN AV FORDRINGAR

(Čl. 55 odst. 1 až 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/848 ze dne 20. května 2015 o insolvenčním řízení, Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 19)

S odkazem na níže uvedené insolvenční řízení přihlašuji svou pohledávku (své pohledávky) za majetkovou podstatou:

POKYNY PRO VYPLŇOVÁNÍ TOHOTO FORMULÁŘE:

Tento standardní formulář přihlášky by se měl používat pro přihlašování pohledávek v souladu s kapitolou IV nařízení (EU) 2015/848 o insolvenčním řízení. Žádosti o vyloučení majetku z majetkové podstaty dlužníka by měly být podány v souladu s vnitrostátním právem.

Použití tohoto standardního formuláře přihlášky pro přihlašování pohledávek je nepovinné. Při přihlašování pohledávek jiným způsobem než pomocí tohoto standardního formuláře však musí pohledávka obsahovat všechny údaje uvedené v tomto formuláři jako povinné.

Jazyk

Pohledávky lze přihlašovat v kterémkoliv úředním jazyce orgánů Evropské unie. Nezávisle na tom můžete být později vyzváni k předložení překladu do úředního jazyka státu, který řízení zahájil, nebo pokud má tento členský stát více úředních jazyků, do úředního jazyka nebo jednoho z úředních jazyků místa, kde bylo insolvenční řízení zahájeno, nebo do jiného jazyka, který daný členský stát označil za přijatelný (jazyky, které členské státy uvedly, lze nalézt zde: [https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-cs.do?clang=cs (¹)]

Pokud při vyplňování tohoto formuláře odkazujete na některý členský stát, použijte tyto **kódy zemí**: Rakousko (AT), Belgie (BE), Bulharsko (BG), Kypr (CY), Česká republika (CZ), Německo (DE), Estonsko (EE), Řecko (EL), Španělsko (ES), Finsko (FI), Francie (FR), Chorvatsko (HR), Maďarsko (HU), Irsko (IE), Itálie (IT), Litvy (LT), Lucembursko (LU), Lotyšsko (LV), Malta (MT), Nizozemsko (NL), Polsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Švédsko (SE), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Spojené království (UK).

Při vyplňování oddílů formuláře vezměte v úvahu, že:

- Poskytnutí informací v bodech označených **hvězdičkou (*)** je povinné.
- Poskytnutí informací v bodech označených **dvojitou hvězdičkou (**)** je **povinné za určité podmínky. Tato podmínka je uvedena v daném bodě v závorkách.**
- Poskytnutí informací v bodech **bez označení není povinné.**

Pokud **přihlašujete několik pohledávek** zároveň, musíte vyplnit body 6 až 10 pro každou žádost zvlášť.

Relevantní informace k bodům 1 a 2 naleznete v oddíle I formuláře, kterým vám bylo zahraniční insolvenční řízení oznámeno. Tento formulář má záhlaví „Oznámení o insolvenčním řízení“ a zaslal vám jej zahraniční soud, který insolvenční řízení zahájil, nebo insolvenční správce, kterého tento soud pro dané řízení jmenoval.

V bodě 1.1 se „**soude**m, který řízení zahájil,“ rozumí soudní orgán nebo jiný příslušný subjekt členského státu, který je podle vnitrostátního práva oprávněn zahájit insolvenční řízení, potvrdit zahájení takového řízení nebo v průběhu takového řízení rozhodovat.

¹ Při vyplňování formuláře uveďte prosím vždy odkaz, který skutečně vede na příslušnou stránku na portálu evropské e-justice.

Bod 1.2 se vyplní pouze v případě, že insolvenční řízení mají referenční čísla v členském státě, v němž byla zahájena. **Bod 1.3** se vyplní pouze v případě, že byl pro dané řízení jmenován insolvenční správce.

V bodech 2.2 a 3.3 se „**registračním číslem**“ rozumí individuální identifikační číslo přidělené danému subjektu nebo osobě podle vnitrostátního práva. Je-li dlužníkem společnost nebo právnická osoba, jedná se o číslo uvedené v příslušném vnitrostátním rejstříku (podniků nebo sdružení). Je-li dlužníkem fyzická osoba samostatně výdělečně činná (podnikatel), jedná se o identifikační číslo, pod nímž tato osoba vykonává svou podnikatelskou nebo profesní činnost v členském státě, ve kterém bylo insolvenční řízení zahájeno. Pokud se v souladu s vnitrostátním insolvenčním právem členského státu, v němž bylo insolvenční řízení zahájeno, pro identifikaci fyzické osoby samostatně výdělečně činné použije daňové identifikační číslo nebo osobní identifikační číslo dlužníka, mělo by být uvedeno toto číslo.

V **bodě 4** označte první možnost vztahující se k osobě, kterou věřitel uvedl v bodě 3, pouze pokud je věřitelem fyzická osoba. Označíte-li druhou možnost vztahující se k jiné osobě než osobě uvedené v bodě 3, měli byste vyplnit body 4.1 až 4.6 (body 4.1, 4.2 a 4.6 jsou povinná pole).

V bodě 6.2 se „**datem vzniku pohledávky**“ rozumí okamžik vzniku povinnosti dlužníka vůči věřiteli (uzavření smlouvy, vznik škody či újmy). V bodě 6.3 se „**datem splatnosti pohledávky**“ rozumí okamžik, kdy vznikla dlužníkovi povinnost provést plnění na základě závazku (platba nabyla splatnosti). **Zákonné sankce za zpoždění platby**, které se počítají jako procentuální podíl nárokované částky, by měly být uplatňovány jako zákonný úrok (viz bod 6.1.3).

K bodu 7: máte-li **přednostní postavení**, náleží vám dluhy, které podle vnitrostátních právních předpisů mají být uhrazeny přednostně před určitými jinými kategoriemi dluhů. V bodě 8 odkazuje **věcné zajištění** na jakoukoliv případnou záruku vašeho nároku vůči dlužníkovi. Tato záruka může mít různé formy, například pevně stanovený poplatek vztahující se na určitý majetek nebo zástavní právo ke skupině aktiv.

V bodě 9 u **započtení** uvede věřitel, je-li finanční institucí a požaduje-li započtení vůči dlužníkovi, rovněž podrobnosti o číslech dotyčných účtů. Body 9.1 až 9.5 je třeba vyplnit pouze v případě, že požadujete započtení.

Bod 10: k formuláři **musí být připojeny** kopie veškerých podkladů.

PŘÍLOHA II

1. PŘÍSLUŠNÉ INSOLVENČNÍ ŘÍZENÍ:
 - 1.1. Název soudu, který insolvenční řízení zahájil*:
 - 1.2. Referenční číslo věci (pokud existuje)**:
 - 1.3. Jméno insolvenčního správce jmenovaného v řízení (byl-li jmenován)**:
2. DLUŽNÍK:
 - 2.1. Jméno*
 - 2.1.1. Název (je-li dlužníkem společnost nebo právnická osoba):
nebo
 - 2.1.2. Příjmení:
 - 2.1.3. Jméno (jména):
(je-li dlužníkem fyzická osoba)
 - 2.2. Registrační číslo (vyplní se, jestliže existuje podle vnitrostátního práva členského státu, kde jsou soustředěny hlavní zájmy dlužníka):**
 - 2.3. Adresa (pokud se nepoužije bod 2.4)**:
 - 2.3.1. Ulice a číslo / poštovní přihrádka:
 - 2.3.2. Místo a poštovní směrovací číslo:
 - 2.3.3. Země:
 - 2.4. Datum a místo narození (vyplní se, jestliže je dlužník fyzickou osobou a jeho adresa je chráněna)**:

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

PŘÍLOHA II

3. INFORMACE O VĚŘITELI, KTERÝ VLASTNÍ POHLEDÁVKU/POHLEDÁVKY:

3.1. Jméno*

3.1.1. Jméno:

3.1.2. Právní zástupce:

(je-li věřitelem společnost nebo právnická osoba):
nebo

3.1.3. Příjmení:

3.1.4. Jméno (jména):

(je-li věřitelem fyzická osoba)

3.2. Poštovní adresa*:

3.2.1. Ulice a číslo / poštovní příhrádka:

3.2.2. Místo a poštovní směrovací číslo:

3.2.3. Země:

3.3. Osobní identifikační číslo nebo identifikační číslo (pokud existuje):

3.4. Kontaktní osoba

3.4.1. Jméno (pokud je to jiná osoba, než která vyplňuje formulář):

3.4.2. E-mailová adresa:

3.4.3. Telefonní číslo:

3.5. Referenční číslo věřitele:

4. INFORMACE O OSOBĚ, KTERÁ PŘIHLAŠUJE POHLEDÁVKU JMÉNEM VĚŘITELE UVEDENÉHO V BODĚ 3:

Je to tatáž osoba, jež je uvedena v bodě 3,
nebo

Je to jiná osoba, než je uvedena v bodě 3. Její údaje jsou:

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

PŘÍLOHA II

- 4.1. Jméno*
- 4.2. Poštovní adresa*:
- 4.2.1. Ulice a číslo / poštovní příhrádka:
- 4.2.2. Místo a poštovní směrovací číslo:
- 4.2.3. Země:
- 4.3. E-mailová adresa:
- 4.4. Telefonní číslo:
- 4.5. Fax:
- 4.6. Její vztah k věřiteli uvedenému v bodě 3*:
- advokát (na základě plné moci), nebo
 - ředitel nebo jiný zástupce věřitele, který je zákonně zmocněn použitelným právem obchodních společností, nebo
 - zaměstnanec věřitele, nebo
 - asociace pro ochranu věřitelů, nebo
 - insolvenční správce jmenovaný v územním/vedlejším řízení, nebo
 - insolvenční správce jmenovaný v hlavním řízení, nebo
 - jiný (upřesněte):
5. ÚDAJE O BANKOVNÍM ÚČTU, KAM BY MĚLY BÝT V SOUVISLOSTI S PŘIHLÁŠENÝMI POHLEDÁVKAMI PŘEVEDENY PROSTŘEDKY NA ZÁKLADĚ ROZVRHOVÉHO USNESENÍ:
- 5.1. Jméno majitele účtu:
- 5.2. Členský stát, ve kterém je účet veden (uveďte kód země):

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

PŘÍLOHA II

5.3. Číslo účtu:

5.3.1. IBAN:

5.3.2. BIC:

6. PŘIHLÁŠKA POHLEDÁVKY:

6.1. Výše pohledávky*:

6.1.1. Jistina*:

6.1.2. Nárokují se úroky?*

Ne

Ano

6.1.3. Pokud ano, jedná se o:

Smluvní úroky, nebo

Zákonné úroky

Jde-li o zákonné úroky, vypočítají se podle (uved'te příslušný právní předpis):

6.1.4. Úroky splatné od: (datum (dd/mm/rrrr) nebo událost)
do (datum (dd/mm/rrrr) nebo událost).

6.1.5. Úroková sazba

6.1.5.1. ... % od (datum) do (datum)

6.1.5.2. ... % od (datum) do (datum)

6.1.5.3. ... % od (datum) do (datum)

6.1.6. Kapitalizovaná částka úroků:

6.1.7. Celková výše pohledávky (bod 6.1.1 + 6.1.6)*:

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

PŘÍLOHA II

6.1.8. Měna*:

- euro (EUR) bulharský lev (BGN) česká koruna (CZK) chorvatská kuna (HRK) maďarský forint (HUF) polský zlotý (PLN) rumunský leu (RON) švédská koruna (SEK) britská libra (GBP) jiná (uved'te kód ISO):

6.2. Datum vzniku pohledávky*:

6.3. Datum splatnosti pohledávky (pokud se liší od data v bodě 6.2):

6.4. Náklady, které vznikly v důsledku uplatnění této pohledávky před zahájením insolvenčního řízení (vyplňte, je-li uplatňována)**:

6.4.1. Výše těchto nákladů:

6.4.2. Podrobnosti o těchto nákladech:

6.4.3. Měna:

- euro (EUR) bulharský lev (BGN) česká koruna (CZK) chorvatská kuna (HRK) maďarský forint (HUF) polský zlotý (PLN) rumunský leu (RON) švédská koruna (SEK) britská libra (GBP) jiná (uved'te kód ISO):

6.5. Druh pohledávky*:

- pohledávka se týká smluvního závazku dlužníka
- odpovědnost dlužníka je důsledkem úmyslného protiprávního jednání
- pohledávka vyplývá z jiného nesmluvního závazku
- pohledávka se týká věcného práva věřitele
- [výše nedoplatku zákonného výživného, které dlužník v rozporu se svými povinnostmi úmyslně nezaplatil]
- pohledávky vyplývající z pracovní smlouvy
- daňová pohledávka
- pohledávky týkající se pojistného odváděného správě sociálního zabezpečení
- jiný (upřesněte)

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

PŘÍLOHA II

7. NÁROKUJETE PŘEDNOSTNÍ POSTAVENÍ?*

- Ne

- Ano

Pokud ano, upřesněte:

8. NÁROKUJETE

- věcné zajištění
- výhradu vlastnictví
- jiné právo na oddělené uspokojení z některých položek dlužníka?

8.1. Popis majetku krytého zajištěním, výhradou vlastnictví nebo jiným uplatněným právem zaručujícím oddělené uspokojení:

8.2. Datum formálního vzniku poplatku, hypotéky, jiné záruky (upřesněte), výhrady vlastnictví nebo jiného práva na oddělené uspokojení:

8.3. Pokud byly záruka, výhrada vlastnictví nebo jiné právo na oddělené uspokojení zaregistrovány u odpovídajícího veřejného orgánu, datum a místo registrace a registrační číslo:*

9. MÁ DLUŽNÍK VŮČI VÁM (VĚŘITELI) NÁROK, JENŽ MŮŽE VÉST K ZAPOČTENÍ?*

- Ano (podrobnosti uveďte níže)
- Ne

9.1. Výše pohledávky dlužníka ke dni zahájení insolvenčního řízení, která může vést k započtení vůči věřiteli:

9.2. Datum vzniku pohledávky dlužníka uvedené v bodě 9.1:

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.

PŘÍLOHA II

9.3. Nárokovaná částka po uplatňovaném započtení (body 6.1.7 až 9.1):

9.4. Měna:

euro (EUR) bulharský lev (BGN) česká koruna (CZK) chorvatská kuna (HRK)
maďarský forint (HUF) polský zlotý (PLN) rumunský leu (RON) švédská koruna
(SEK) britská libra (GBP) jiná (uveďte kód ISO):

9.5. Identifikace pohledávky dlužníka, vůči níž požaduje věřitel započtení:

10. SEZNAM PŘILOŽENÝCH KOPIÍ PODKLADŮ:

Prohlašuji, že údaje uvedené v této žádosti jsou podle mého nejlepšího vědomí a svědomí pravdivé a úplné.

V, dne

Podpis.....

Body označené hvězdičkou *: poskytnutí informací je povinné.

Body označené dvojitou hvězdičkou **: poskytnutí informací je povinné za určité podmínky.

Body bez označení: poskytnutí informací je nepovinné.